



## ਮਿਰਗੀ ਅਤੇ ਕੰਮ - ਮਿਰਗੀ ਲਈ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਕਰਨਾ (Epilepsy and Employment – Accommodating Epilepsy)

### ਜੋੜ ਅਕੱਮੋਡੇਸ਼ਨ ਕੀ ਹੈ?

ਅਕੱਮੋਡੇਸ਼ਨ ਦਾ ਮਤਲਬ ਉਹ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਰਕਰਜ਼' ਕੰਪਨੀਸੇਸ਼ਨ ਬੋਰਡ ਆਫ ਬੀ ਸੀ (ਡਬਲਯੂ ਸੀ ਬੀ) ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਤੇ ਬੀ ਸੀ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਕੋਡਜ਼ ਮੁਤਾਬਕ, ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕੰਮ-ਮਾਲਕ (ਇਮਪਲੈਂਡੇਅਰ) ਵਲੋਂ ਉਸ ਜੋੜ ਲਈ ਅਡਜਸਟ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਲ ਹੁਨਰ ਅਤੇ ਯੋਗਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਅਜਿਹੀ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਨਾਲ ਕੰਮ-ਮਾਲਕ ਨੂੰ “ਬੇਹੁਦ ਤੰਗੀ” (ਜਿਵੇਂ ਸੇਫਟੀ, ਖਰਚਾ) ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ।

### ਪਾਲਸੀ ਅਧੀਨ ਕੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ?

ਕੰਮ-ਮਾਲਕ, ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਅਤੇ ਕੰਮ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਵਿਚ ਸੰਭਾਵੀ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਾਉਣ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ। ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਵਾਲੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਅਡਜਸਟ ਕਰਨ ਖਾਤਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਵਾਜ਼ਬ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਹਿੱਸੇ ਲਈ, ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਲਈ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਦੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣਾ ਅਤੇ ਇਹ ਪਤਾ ਲਾਉਣ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਹੜੀਆਂ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟਾਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ।

### ਤੁਹਾਡੀ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟੀਵ ਜਾਂ ਬੀਮਾਰੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਕੰਮ-ਮਾਲਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਪੁੱਛ ਸਕਦਾ ਹੈ?

ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸਪਸ਼ਟ ਗਾਈਡਲਾਈਨਾਂ (ਸੇਧਾਂ) ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਸਵਾਲ ਕੋਈ ਕੰਮ-ਮਾਲਕ ਕਿਸੇ ਦੀ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟੀਵ ਜਾਂ ਬੀਮਾਰੀ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕੰਮ-ਮਾਲਕ ਸਿਰਫ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹਨ, “ਕੀ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੋੜ ਦੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਿੱਸੇ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਦੀ ਹੈ?”

### ਮੈਂ ਅਕੱਮੋਡੇਸ਼ਨ ਕਿਵੇਂ ਲਵਾਂ?

ਹਰ ਸੰਸਥਾ ਲਈ ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਜਾਂ ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾ ਅਡਜਸਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹੱਕ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹੋਣ। ਉਸ ਸੰਸਥਾ ਵਿਚ ਅਕੱਮੋਡੇਸ਼ਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਅਤੇ ਅਰਜ਼ੀਕਰਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਹਿਊਮਨ ਰੀਸੋਰਸਿਜ਼ ਮੈਨੇਜਰ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ 'ਤੇ, ਆਪਣੇ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਜੁਗਤਾਂ ਬਾਰੇ ਸਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ੀਟ: ਕੰਮ ਅਤੇ ਭੇਦ ਖੋਲ੍ਹਣਾ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

### ਅਕੱਮੋਡੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਕੀ ਹਨ?

ਤੁਹਾਡੇ 'ਤੇ ਸੀਜ਼ਰਜ਼ (ਮਿਰਗੀ ਦੇ ਦੌਰਿਆਂ) ਦਾ ਕਿਵੇਂ ਅਸਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਦਾ ਆਲਾ ਦੁਆਲਾ ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ, ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜਾਂ ਕੀ ਲੋੜ ਵੀ ਹੈ।

ਜੁਗਤਾਂ ਅਤੇ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟਾਂ ਬਾਰੇ ਸੋਚਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਜਿਹੜੇ ਕੁਝ ਸਵਾਲ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਨੂੰ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਫਾਇਦਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਹਨ: ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਕਿਸਮਾਂ ਦੇ ਸੀਜ਼ਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਵਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਕੀ ਸੀਜ਼ਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਾਰਨਿੰਗ ਦੀ ਕੋਈ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਸੂਰੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਸੰਭਾਵੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਕਿਹੜੀਆਂ ਹਨ, ਜੋੜ ਦੇ ਕਿਹੜੇ ਖਾਸ ਕੰਮ ਸਮੱਸਿਆ ਵਾਲੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਕੀ ਕੰਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੋਈ ਪੱਖ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਸੀਜ਼ਰਜ਼ ਹੋਣ 'ਤੇ ਅਸਰ ਪਾਉਂਦੇ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਕੰਮ 'ਤੇ ਸੰਭਾਵੀ ਖਤਰੇ ਕਿਹੜੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੀਜ਼ਰਜ਼ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਕਿਹੜੇ ਕੰਮ ਕਰਨੇ ਆਂਖੇ ਹਨ।

ਕੰਮ 'ਤੇ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟਾਂ ਅਕਸਰ ਮਹਿੰਗੀਆਂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ, ਕਰਨੀਆਂ ਸੌਖੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਸੋਚਣ ਅਤੇ ਲਚਕਸ਼ੀਲਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ਼ਨਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਸੇਫਟੀ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵਧਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ, ਜੇ ਆਪਣੇ ਸੀਜ਼ਰਜ਼ ਕਰਕੇ ਤੁਸੀਂ ਡਿਗ ਪੈਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਕੰਮ-ਮਾਲਕ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਲੋੜਾਂ, ਸਖਤ ਧਰਾਤਲ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਨ ਲਈ ਰਬਡ ਦੇ ਕੁਝ ਮੈਟ ਜਾਂ ਕਾਰਪੈਟ ਲਗਾ ਕੇ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਡੈਂਸਕਾਂ ਜਾਂ ਕਾਉਂਟਰਾਂ ਦੇ ਕਿਨਾਰਿਆਂ 'ਤੇ ਪੈਡ ਲਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਢੂਘੀਆਂ ਬਾਂਹਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਕੁਰਸੀਆਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਵੀ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟਾਂ ਵਿਚ ਸੇਫਟੀ ਗਾਰਡ ਲਗਾਉਣਾ ਜਾਂ ਮਸ਼ੀਨਰੀ 'ਤੇ ਆਈਮੈਟਿਕ ਸਟੌਪ ਸਵਿੱਚ ਲਗਾਉਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਐਮਰਜੰਸੀਆਂ ਲਈ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕੰਮ-ਮਾਲਕ ਵਲੋਂ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸੀਜ਼ਰ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਫਸਟ ਏਡ ਵਿਚ ਟਰੋਂਡ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਇਹ ਜਾਣਦਾ ਹੋਵੇ ਕਿ 911 ਨੂੰ ਕਦੋਂ ਫੋਨ ਕਰਨਾ ਹੈ (ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਹੈ)। ਲਾਂਘਿਆਂ ਨੂੰ ਘੜਮੱਸ ਤੋਂ ਸਾਫ਼ ਰੱਖਣਾ ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣ ਦੇ ਰਸਤਿਆਂ ਅਤੇ ਅੱਗ ਲੱਗਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣ ਦੇ ਰਸਤਿਆਂ ਦੇ ਸਾਫ਼ ਸਾਫ਼ ਸਾਈਨ ਲਗਾਉਣਾ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਸੀਜ਼ਰ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਦੀ ਟਰੋਨਿਗ ਦੇਣਾ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਦੀ ਇਕ ਹੋਰ ਉਦਾਹਰਣ ਹੈ। ਥੀ ਸੀ ਐਪੀਲੈਪਸੀ ਸੁਸਾਇਟੀ ਕੰਮ-ਮਾਲਕਾਂ ਅਤੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਸੀਜ਼ਰ ਅਤੇ ਸਿਰਗੀ ਬਾਰੇ ਮੁਫਤ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਸੈਸ਼ਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ: ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨੂੰ ਉਸ ਪੁਜੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਨਾ ਜਿੱਥੇ ਡਰਾਈਵ ਕਰਨਾ ਕੰਮ ਦਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਸਾਥੀ ਵਰਕਰ ਨਾਲ ਜੋੜਨਾ ਜੋ ਕਿ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਡਰਾਈਵ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ, ਕੰਮ ਦੇ ਟਾਈਮ ਟੇਬਲ ਨੂੰ ਅਡਜਸਟ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਜੋ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਗੱਡੀਆਂ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸਿਸਟਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ, ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨੂੰ ਘਰ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਕੰਮ ਨੂੰ ਜਾਣ ਅਤੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਆਉਣ ਲਈ ਕਾਰਪੂਲ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਾਥੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨਾ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖਣ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹੋਣ ਜਾਂ ਸਿੱਖਣ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਹੋਣ ਤਾਂ ਕੰਮ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਦਾ ਪਤਾ ਰੱਖਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਮ-ਮਾਲਕ ਵਲੋਂ ਕੰਧ 'ਤੇ ਕਾਲੰਡਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਤਰਜੀਹੀ ਕੰਮਾਂ ਦੀ ਲਿਸਟ ਲਾਉਣਾ ਢੁਕਵੀਂ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ, ਕਾਰਜ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਬਾਰੇ ਕਦਮ ਦਰ ਕਦਮ ਮੈਨੂਅਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ, ਲਿਖਤੀ ਜਾਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ, ਟਰੋਨਿਗ ਦੇ ਨੇਮ ਨਾਲ ਰੈਫਰੈਸ਼ਰ ਦੇਣਾ, ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਕਦਮਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣ ਲਈ ਚਾਰਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ ਬਹੁਤ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਪਾਸਵਰਡਾਂ ਵਰਗੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀਆਂ ਪੇਪਰਾਂ ਲਿਸਟਾਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣਾ ਵੀ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ “ਕੰਮ 'ਤੇ ਸਾਥੀ” ਜਾਂ ਸਲਾਹਕਾਰ ਮੁਕੱਰਰ ਕਰਨਾ ਵੀ ਇਕ ਚੰਗਾ ਖਿਆਲ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਫੋਟੋਸੈਂਸਟਿਵ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਗਲੇਅਰ ਗਾਰਡ ਨਾਲ ਫਰਕਣ-ਰਹਿਤ ਮੌਨੀਟਰ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੰਮਾਂ ਤੋਂ ਅਕਸਰ ਉੱਠ ਕੇ ਬੇਰੇਕ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਸੀਜ਼ਰ ਬੇਮੌਕਾ ਸੌਣ ਦੇ ਪੈਟਰਨਾਂ ਨਾਲ ਸੁਰੂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਦਿਨ ਦੀ ਸ਼ਿਫਟ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ, ਸੀਜ਼ਰ ਹੋਣ 'ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਰਾਮ ਦੀ ਲੋੜ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਖੁੱਝਿਆ ਕੰਮ ਸ਼ਾਮਾਂ ਦੌਰਾਨ ਜਾਂ ਵੀਕਿੰਡ ਨੂੰ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਲਈ ਸਾਜ਼-ਸਮਾਨ ਵਿਚ ਕੰਮ-ਮਾਲਕ ਵਲੋਂ ਇਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ: ਸਟੀਲ ਦੇ ਪੰਜੇ ਵਾਲੇ ਸੂਅ, ਹੈਂਡ ਪ੍ਰੋਟੈਕਸ਼ਨ, ਅੱਗ ਨਾ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਕੱਪੜੇ, ਅਤੇ/ਜਾਂ ਸਿਰ, ਅੱਖਾਂ ਲਈ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹਾਰਨਿਸ ਪ੍ਰੋਟੈਕਸ਼ਨ।

ਕੰਮ-ਮਾਲਕਾਂ ਅਤੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੋਨਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਉਤਸ਼ਾਹ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਦੀ ਕਿਸਮ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਮਦਦ ਲੈਣਾ। ਸਿਰਗੀ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਕੰਮ 'ਤੇ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟਾਂ ਬਾਰੇ ਵੇਰਵਾ ਦਿੱਦਾ ਇਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜੋਬ ਅਕੱਮੋਡੇਸ਼ਨ ਨੈਟਵਰਕ (ਜਾਨ) ਵਲੋਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਲਿਖਤ ਇੱਥੇ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹੋ: [askjan.org/media/epil.htm](http://askjan.org/media/epil.htm)

**ਪਰ ਜੇ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ?**

ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਨੇ ਅਪੀਲ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਬਣਾਈ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਉਪਾਅ ਕੰਮ ਨਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਮੌਜੂਦ ਨਾ ਹੋਣ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹਿਉਮਨ ਰਾਈਟਸ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**ਕਾਨੂੰਨੀ ਵਸੀਲੇ:**

## ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ

ਬੀ ਸੀ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ, ਬੀ ਸੀ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਕੋਡ ਵਲੋਂ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਇਕ ਆਜ਼ਾਦ, ਅਰਧ-ਅਦਾਲਤੀ ਅਦਾਰਾ ਹੈ। ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ ਕਰਨ, ਸਾਲਸੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਫੈਸਲੇ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ ਜਿਹੜੀਆਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਕੋਡ ਹੇਠ ਕਵਰ ਹਨ। ਫੋਨ: 604-775-2000 ਟੋਲ ਫ੍ਰੀ: 1-888-440-8844 ਵੈੱਬਸਾਈਟ: [www.bchrt.bc.ca](http://www.bchrt.bc.ca)

## ਬੀ ਸੀ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਕੋਲੀਸ਼ਨ

ਬੀ ਸੀ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਕੋਲੀਸ਼ਨ ਬਿਨਾਂ ਮੁਨਾਫੇ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਕਮਿਊਨਟੀ ਆਧਾਰਿਤ ਇਕ ਚੈਰੀਟੇਬਲ ਸੰਸਥਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਬੀ ਸੀ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲ ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਰਜ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਮੁਨੁਖੀ ਹੱਕਾਂ ਦੇ ਮਸਲਿਆਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਵੱਖ ਵੱਖ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੀਡੀਏਸ਼ਨ (ਸਾਲਸੀ), ਸਿੱਖਿਆ, ਹਿਮਾਇਤ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਸੁਧਾਰ। ਫੋਨ: 604-689-8474 ਟੋਲ ਫ੍ਰੀ: 1-877-689-8474 ਵੈੱਬਸਾਈਟ: [www.bchrcoalition.org](http://www.bchrcoalition.org)

## ਐਕਸੈਂਸ ਪ੍ਰੋ ਬੋਨੋ

ਬੀ ਸੀ ਦੀ ਬਿਨਾਂ ਮੁਨਾਫੇ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇਕ ਸੁਸਾਇਟੀ ਜੋ ਕਿ ਸੀਮਤ ਸਾਧਨਾਂ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਫੋਨ: 604-878-7400 ਟੋਲ ਫ੍ਰੀ: 1-877-762-6664 ਵੈੱਬਸਾਈਟ: [www.accessprobono.ca](http://www.accessprobono.ca)

## ਕਾਨੂੰਨੀ ਲਿਖਤਾਂ:

ਬੀ ਸੀ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਕੋਡ: [www.bclaws.ca/EPLibraries/bclaws\\_new/document/ID/freeside/00\\_96210\\_01](http://www.bclaws.ca/EPLibraries/bclaws_new/document/ID/freeside/00_96210_01)  
ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਐਕਟ: [laws.justice.gc.ca/en/H-6/index.html](http://laws.justice.gc.ca/en/H-6/index.html)

## ਚੁਜ਼ਗਾਰ 'ਤੇ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਲਈ ਵਸੀਲੇ:

### ਜੋਡ ਅਕੱਸ਼ੇਸ਼ਨ ਨੈੱਟਵਰਕ (ਜਾਨ)

ਜਾਨ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰੈਕਟੀਕਲ ਹੱਲਾਂ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਕੇ, ਜਿਹੜੇ ਕੰਮ-ਮਾਲਕ ਅਤੇ ਮੁਲਾਝਾਮ ਦੌਨਾਂ ਲਈ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਡਿਸਟੇਂਸਿਲਟੀਜ਼ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕੰਮ ਕਰਨ ਯੋਗਤਾ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕਰਦਾ ਹੈ: [www.askjan.org](http://www.askjan.org)

### ਵਰਕਏਬਲ ਸੋਲੂਸ਼ਨਜ਼

ਵਰਕਏਬਲ ਸੋਲੂਸ਼ਨਜ਼ ਬੀ ਸੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਇਕ ਉੱਦਮ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਵਸੀਲੇ ਅਤੇ ਮਦਦ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ ਕੰਮ-ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਡਿਸਟੇਂਸਿਲਟੀਜ਼ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਸੀਲੇ ਹਨ:

[www.workablesolutionsbc.ca/site/workable\\_solutions/resources/resources\\_accommodation.asp](http://www.workablesolutionsbc.ca/site/workable_solutions/resources/resources_accommodation.asp)

ਮਾਰਚ 2011 ਵਿਚ ਵੰਡੇ ਜਾਣ ਲਈ ਪ੍ਰਵਾਨਤ ਹੋਇਆ (ਬੀ ਬੀ)

ਤੁਸੀਂ ਬੀ ਸੀ ਐਪੀਲੈਪਸੀ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਸਰਵਿਸ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

#2500-900 West 8<sup>th</sup> Avenue, Vancouver, BC V5Z 1E5

ਫੋਨ: (604) 875-6704 ਫੈਕਸ: (604) 875-0617 [info@bcepilepsy.com](mailto:info@bcepilepsy.com) [www.bcepilepsy.com](http://www.bcepilepsy.com)